

Язык как средство трансляции культуры. М.: "Наука", 2000. – 312 с.



[Полный текст книги](#)

Редколлегия: М. Б. Ешич (отв. редактор), Я. Корженский, Г. П. Нецименко, Л. Б. Никольский, Е. Ф. Тарасов, Ю. Е. Стемковская

Издание имеет грифы:

Российская академия наук

Научный совет по истории мировой культуры, секция "Культура стран Восточной Европы. XX в."

Институт славяноведения

Монография – результат совместной работы международного авторского коллектива над изучением фундаментальной проблемы взаимосвязи языка, культуры, образования в моноэтнических и полиэтнических государственных общностях. В ней рассмотрен широкий круг актуальных вопросов, объединяемых общей темой: использование языка в качестве средства распространения (трансляции) культуры. Для лингвистов, культурологов, социологов, философов, этнографов, театроведов,

фольклористов.

Содержание

От редколлегии

I. Язык и культура

Дыбо В. А. (Россия). Язык – этнос – археологическая культура. Несколько мыслей по поводу индоевропейской проблемы

Нещименко Г. П. (Россия). К постановке проблемы "Язык как средство трансляции культуры"

Тарасов Е. Ф. (Россия). Язык как средство трансляции культуры

II. Язык и этническая идентичность

Гак В. Г. (Россия). Язык как форма самовыражения народа

Журавлев А. Ф. (Россия). Наивная этимология и "кабинетная мифология" (Из наблюдений на мифологизмом А. Н. Афанасьева)

Стемковская Ю. Е. (Россия). Образ человека в чешской культуре

Толстая С. М. (Россия). Слово в контексте народной культуры

III. Язык и общение

Николаева Т. М. (Россия). Речевые, коммуникативные и ментальные стереотипы: социолингвистическая дистрибуция

Гоффманнова Я. (Чехия). "Подсказывание", "поддакивание" и другие виды стратегии преодоления коммуникативных барьеров

Камиш К. (Чехия). Коммуникативные барьеры мультикультурного пространства Чешской Республики

Корженский Я. (Чехия). Развитие языкового права в современной Чешской Республике (период последних десятилетий)

Мацурова А. (Чехия). Коммуникация, письменный чешский язык и неслышащие чехи (Проблемы интеркультурного взаимопонимания)

Шледрова Я. (Чехия). Об эффективности педагогической коммуникации

IV. Функционирование языка внутри этноса

Никольский Л. Б. (Россия). Трансмиссия культуры и ее лингвистические последствия в афро-азиатских странах

Давидова Д. (Чехия). Языковая интерференция в этнически смешанной области чешско-словацко-польского пограничья

Крчмова М. (Чехия). Отражение чешско-немецкого билингвизма в довоенной речи жителей города Брно

Хлоупек Я. (Чехия). Вариантность устного чешского языка, особенно в Моравии и в Силезии

V. Язык вне метрополии

Домашнев А. И. (Россия). Славянские (чешские) влияния на немецкий язык Австрии

Кучера К. (Чехия). Эмиграция в XIX и XX в. и дифференциация языка

VI. Язык и искусство

Мареш П. (Чехия). Многоязычная коммуникация и кинофильм

Соснова М. Л. (Россия). Театр как транслятор культуры

Софронова Л. А. (Россия). Тип слова в русском и украинском театре эпохи барокко